



发言稿

## 2012 年的全球挑战

克里斯蒂娜·拉加德  
国际货币基金组织总裁

2012 年 1 月 23 日，柏林

下午好。来到德国，来到柏林这座伟大的城市，我感到非常荣幸。德国在欧洲、乃至在全球经济和全球舞台上都起着重要的作用。没有德国，这场危机就没有解决办法，而危机不能解决也会危害德国，因为德国是欧元区的经济枢纽。我想，在德国外交关系协会谈论这一点再合适不过，因为在过去五十年里，这里是讨论德国在全球中地位的前沿。

首先，我要向我的好朋友也是我非常尊敬的朋友，默克尔总理和朔伊布勒部长致敬，他们为寻求危机的解决办法付出了不懈的努力。

回顾过去不平静的一年，有太多可能出问题的领域真的出了问题，许多人对未来充满了不安和不祥的预感。他们担心经济前景不确定、就业机会减少和不平等加剧。他们还担心孩子们将面对怎样的未来。

确实，在基金组织明天即将发布的经济展望中，我们将下调全球大部分地区的经济增长预测。即使是调低后的预测，其前提也是各国走上一条建设性的政策道路，但这是没有保证的。

在如此多的地方，不确定性抑制了需求和贷款意愿。高额的公共债务和私人债务危害着经济前景。全球金融体系依然脆弱。

在我们这样一个高度关联的世界，这些因素正跨越国境彼此产生影响。新兴市场的资本流入已经减少，即使是全球经济中最有活力地区的增长预计也将放慢。低收入国家尤其脆弱。

然而，在我们再次陷入集体的悲观情绪之前，我要问一个简单的问题——2011 年为何如此糟糕？

我会说这不是因为全球经济受到了什么新的创伤。不是的，这是由于缺乏集体的决心，没有以合作的态度寻找解决办法。我们看到，2011 年在欧洲以及在债务上限出现问题的美国，许多措施一开始就是错误的，还有许多只是权宜之计。

简而言之，决策者在任凭旧伤溃烂，形势已经恶化。

从这个角度来看，2012 年必定是治愈的一年。但正如很久以前希波克拉底所说：“治愈是时间问题，但有时也是机会问题。”

今天我们要抓住机会。否则，很容易重演二十世纪三十年代的悲剧，信任与合作崩塌，各国各自为政。最终导致经济急剧下降，吞噬了整个世界。

我仍然充满希望。相信我们会避免这样的情况出现。我这么说原因很简单：我们知道该做什么。那就是我今天要传达给你们的主要信息——尽管经济前景令人深感不安，我们还有出路。眼下全世界必须找到政治意愿，做该做的事。

未来政策道路的核心要素有三个方面：

- 首先，欧元区的道路。
- 第二，其他地区的作用。
- 第三，基金组织的特殊作用和职责。

## 欧元区的政策

首先谈谈欧洲，这是担忧的核心所在——不仅由于它所代表的历史性工程，更主要是因为广泛的贸易和金融联系把所有人与之联系在了一起。

要了解欧洲的危机，我想首先谈谈欧元区为解决当前的实际问题已经做了哪些努力。

欧元区国家建立了跨境安全网，设立欧洲金融稳定基金并制定了其与欧洲稳定机制的永久规划，这在两年前就得以完成，是个奇迹。他们通过协调的方式为银行重新注资，并设立系统风险委员会。强化财政纪律使之更加有效，治理改革正在有序进行，各国采取严格措施抑制财政赤字。另外，欧洲中央银行释放了大量资源，为银行提供长期流动性。

这些重大措施应该得到认可。但这些措施只是一个综合解决办法的一部分。持此看法的人不只是我一个。欧洲内部有许多人也越来越坚信这一看法。

因此，我想谈谈下一步该做什么。有三点最为紧迫——更强有力的增长、更大范围的防火墙，以及更深入的一体化。

首先，**更强有力的增长**。这有几个方面：

随着欧元区经济急剧减速，通货膨胀开始下降，明年低于目标的风险相当大，债务负担加大并进一步危害增长。及时和进一步放松银根对于降低风险尤为重要。

更强有力的增长还意味着要防止银行出现倒退，在市场压力下收缩信贷。要解决问题应该关注提高资本金**水平**——而不是削减贷款——以此提高资本金**比率**。维持有序的融资条件也很重要。

在财政政策方面，在整个欧洲实行全面的预算削减只会加大经济衰退压力。是的，一些国家别无选择，只能迅速大幅收紧公共财政。不过并非所有地方都如此。财政整顿可以采取更渐进的步伐。当然应该允许自动稳定机制发挥作用，在经济减弱时下调税收并增加开支。那些具备财政空间的国家应支持共同的努力，重新考虑今年的财政整顿步伐。

一些国家还可以从许多方面提高竞争力和增长潜力。结构性改革对此非常重要，不论其会带来何种中长期影响。经验告诉我们，财政的可持续性最终取决于能否促进长期增长。

第二，我们需要**扩大防火墙范围**。否则，意大利和西班牙等原本能够偿还债务的国家却很可能受非正常融资成本拖累而引发偿付能力危机，这会对系统稳定产生灾难性影响。把欧洲金融稳定基金融入欧洲稳定机制和增加欧洲稳定机制的规模，大幅增加现有资源的规模，同时确认一个清晰可靠的具体操作的时间表将非常有用。欧洲中央银行给予必要的流动性支持，稳定银行融资和主权债市场，也很重要。

我们必须打破银行危害主权国家和主权国家危害银行的恶性循环。这种作用是双向的。巩固银行基础，恢复资本充足率水平，将防止银行由于高额债务或紧急负债危害主权国家。而恢复对主权债务的信心能帮助银行，因为银行是此类债务的重要持有者，而且通常受益于明确或隐形的**主权担保**。

接下来就是我要说的第三点——**加深一体化**。某种程度上来说，危机正是一体化不完全引起的。欧元区的基本面看起来不错，经常账户是平衡的，通胀和财政赤字都比较

低。但欧元区没有处理好内部失衡。此外，单一的金融市场不能依靠不对称的各国法律和制度框架。

要打破主权国家和银行之间的反馈回路，我们需要加强银行业系统跨境风险分担。短期内，建立一个泛欧元区的机制，让其有能力直接持有银行股权，将有助于打破这种联系。进一步展望未来，货币联盟应得到金融一体化的支持，应具备统一的监管，需要一个拥有共同后备支持的银行破产解决当局，以及一个存款保险基金。

欧元区还需要加强财政一体化——让 17 个完全独立的财政政策配以一个货币政策是不合理的。为补充这种“财政合约”，欧元区需要某种形式的财政风险分担，作为共同的支持，防止一国的经济混乱发展成需要付出重大代价的整个欧元区的财政和金融危机。

为支持这种风险分担，有一些融资方式可供选择，比如设立欧元区债券，或德国经济顾问委员会提议的偿债基金。如果能达成设立支持风险分担的共同债券的政治协议，将有助于向市场证明欧洲经济和货币联盟未来的活力。

## 其他地区的政策

现在谈谈第二个方面——其他地区的政策。我一直在谈欧洲是因为它正处在当前危机的中心，因此对全球前景至关重要。但是，为了实现一个好的结果，其他经济体的作用至少也同等重要。

美国作为全球最大的经济体和全球金融体系的中心，具有特殊的责任。是的，美国正在复苏，但步伐很小，失业率虽然在下降，仍高得令人难以接受。

主要的政策重点是解决住户的债务负担，果断处理公共债务问题。

在住房方面，我们一直在想办法（包括债务减记计划）使按揭贷款可持续。我理解法律和政治上的复杂性，但当前战略的进展并不令人满意，我们需要重新思考。

在公共债务方面，美国的决策者需要想办法打破党派之间的僵局，尽一切可能降低未来的赤字（包括改革社会福利和增加收入），同时保证当前经济不至下滑。

这令我想起在许多方面出现的另一个令人不安的趋势，财政政策被当作挥霍浪费与责任之间的道德游戏。政治和市场评论也往往充斥了此字眼。然而市场本身已经被财政紧缩弄得有些错乱，时而回报以降低利率，时而反应为增长放缓和推高利率。

我要重申我们的建议：中期措施定位于储蓄，允许放慢整顿步伐，将有助于为包容性增长创造空间。

那么其他国家和地区呢？

日本必须实行可靠的整顿方案，降低未来几年的公共债务，日本还需要改革以提高长期的经济增长。

经常账户顺差国家，无论发达国家还是新兴市场，也要发挥作用——主要通过转向内需支持全球增长。毕竟，只有顺差缩小，全球逆差才能下降。

中国可以继续将增长从出口和投资导向转向消费，这样可以帮助自己也能帮助全球经济。对此，我认为可以对住户消费给予财政支持，扩大社会安全网，和放开金融体系。中国政府已经接受这些改革措施。

还有一点：我们的证策议程不能缺少金融监管。是金融部门带来了全球金融危机，我们不能任其这样继续下去。我们需要更加安全和稳定的金融体系，它应服务于实体经济，而不是起颠覆作用。虽然决策者已经取得很大进展，他们仍需要完成改革日程，并确保新的标准在各国得到一致推行。

### **基金组织的作用**

现在我要谈谈基金组织的作用，这是我要讲的第三点也是最后一个问题。

很明显，合作的道路意味着所有国家必须共同努力，对问题做出统一的诊断，并共同解决问题。

基金组织的关键作用是展示国家之间的关联性，并推动实现共同成果。

但基金组织所能提供的不仅限于分析、建议和敦促。

它能在需要的时候提供融资。我确信必须增加基金组织的贷款能力。目标是补充欧洲将提供的资源，同时满足受全球蔓延影响的“无辜的旁观者”的需要。一个全球化的世界需要全球化的防火墙。

我们估计未来几年全球的潜在融资需求将达一万亿美元。为履行其职责，基金组织的目标是筹集五千亿美元的补充贷款资源。目前，我们正在寻求办法并与成员国进行协商。

未来几年，基金组织还将提供一个“承诺机制”，用以在不需要融资的情况下锁定良好的政策。意大利要求基金组织监测其政策就是一个这样的例子。

最后，因为关于特别的“欧洲救助”的讨论已经很多，我想重申几点。我们的融资是提供给所有成员国的，无论欧元区还是其他地区。我们仅贷款给那些需要援助，并提出有力政策承诺的国家。那就是说，我们为欧元区国家提供的任何援助必须以整个欧

元区的清晰政策框架为基础。为保障我们成员国的资源，我们有责任保证债务状况可持续。我们的作用是促进私人融资，而不是无限地取代。

## 结论

我想总结一下。尽管我们都知道必须做什么，但我知道实施不会是容易的。我理解决策者面临的巨大政策挑战。

我理解欧洲人民的挫败感，他们在第二次世界大战的废墟上建造了如此令人瞩目的工程，货币联盟没能解决一切问题，但跨越大西洋的这场全球金融危机将脆弱性充分暴露出来。我也理解欧洲人民为何感觉他们的艰难决定没有得到足够认可。

我同样理解其他国家的挫败感。他们在 2008 年危机之后重整旗鼓，却要眼看复苏因欧洲危机被付之一炬。他们期待危机的解决，而这看来遥遥无期，他们认为，以这块大陆之富庶，本该自行解决其问题。

我理解那些需要调整的欧洲国家所受的伤痛，也理解要让全社会公平地分担这一重担有多么困难。我同样理解那些一直勤俭节约却被要求帮助别人的国家，这些人本该以更审慎的态度管理本国的经济。

但**我们必须**理解，这是决定性时刻。这不是拯救任何国家或地区，这是在拯救全世界的经济，使其不至陷入螺旋式下降，避免重蹈二十世纪三十年代的覆辙。当时正是因为不作为、孤立和刻板的意识形态合在一起导致了全球需求崩塌。

我们等待得越久，情况就会越糟。唯一的解决办法就是一起行动起来，这将决定我们共同的经济未来。

德国比大多数国家更能理解坚定团结这一美德。德国**社会市场经济**和统一的经验表明，把每个人团结起来能为共同利益服务带来什么。当今的这个世界需要德国发挥更强大的作用，发挥这种作用也正是德国的核心利益。

我想引用歌德的一句话总结：“仅限于知道是不够的，我们必须去实践。单纯的希望是不够的，我们必须去行动。”这就是今年的挑战。

谢谢大家。